

XIANDAI YUYANXUE CIDIAN

现代语言学词典

A DICTIONARY OF LINGUISTICS AND PHONETICS

〔英〕戴维·克里斯特尔 编

XIANDAI

A DICTIONARY OF LINGUISTICS AND PHONETICS

YUYANXUE

A DICTIONARY OF LINGUISTICS AND PHONETICS

CIDIAN

DICTIONARY OF LINGUISTICS AND PHONETICS



商务印书馆

图书在版编目(CIP)数据

现代语言学词典/(英)克里斯特尔 编,沈家煊译
—北京.商务印书馆 2000
ISBN 7-100-03055-2

I 现 II ①克 ②沈 III 语言学—词典
IV HO-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 14039 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

XIÀNDÀI YŪYÁN XUÉ CÍDIǎN

现代语言学词典

[英]戴维·克里斯特尔 编

沈家煊 译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

中 国 科 学 院 印 刷 厂 印 刷

ISBN 7-100-03055-2/H·772

2000 年 12 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

2000 年 12 月北京第 1 次印刷

印张 14 1/2 插页 1

印数 4 000 册

定价 24.00 元

译者前言

这本词典(第四版)原名《语言学和语音学词典》,考虑到国内习惯(语音学视为语言学的一部分,见 phonetics“语音学”条)并征得作者同意,译本取名《现代语言学词典》。加上“现代”二字是为了与传统的语文学相区别,还有一层意思是这一版的内容反映了现代语言学的面貌,各个新领域和新理论的术语也都予以收录,如生成语法的“最简方案”,非线性音系学,语音识别和合成,等等。

对国内读者来说,语言学不仅面临“无穷尽的术语泛滥”,还有术语译名极其混乱的问题。举例来说,aspect 就有“体”、“态”、“貌”、“时态”、“时相”等多种译名,经常跟 voice, tense, mood, phase 的译名相混淆; sentence 和 utterance 的涵义很不一样,但经常都译作“句子”,不少人将 utterance 译作“话语”,一则不甚确切,一则又跟 discourse 的通用译名重合。汉语里“个”,“条”,“张”等称作“量词”,国外则称作 classifiers(类符),而国外的“量词”(quantifiers)是指“所有的”、“有些”这类逻辑量词。为避免混淆,写作中不得不在术语后加外文注明。但即便这么做,对不知其确切涵义的人来说仍然无济于事。这个译本并不奢望对目前术语的译名起规范的作用——这样做的条件似乎还不成熟。首先把每个术语的涵义和使用范围弄清楚,这是翻译这本词典的主要动机。这个译本尽量避免将不同的概念译作同一名称,例如同样指音的长短, duration 是声学 and 语音学的概念, length 是语音学但主要是音系学的概念,译名也有区分;又例如,都是指“陈述”,但 statement 是从功能上着眼, declarative 是从形式上着眼, indicative 是从语气上着眼,译名也作相应区分。另一方面,能够统一的尽量统一。例如语言不同层次都有抽象单位和实体的对立,如“音位”(phoneme)和“音子”(phone)的对立,翻译时尽量用“位”和“子”来统一,但有时又不能不顾虑既定的译名,如 morpheme 已习惯译作“语素”,不便再改。希望这个译本对将来术语的最终规范能有一点促进和帮助。

这本词典的一个特点是术语之间的互参：一个术语的释义中涉及的其他术语都用特殊字体排印，可在相应词条下查阅其释义。原文的黑体词条和术语，译文也用黑体；原文释义中用大写字母排印的术语，译文用楷体；原文加引号（单引）的术语和名称，译文也加引号（双引）标出。为便于查阅，词典最后增加了“汉英术语对照表”。这张对照表对术语的汉译英也会有参考价值。

本词典 1978 年出第一版（国内有译本《语言学和语音学基础词典》，方立等译，北京语言学院出版社），经三次修订和增补，现在这个版本共收 1400 个主词条，释义中又含 1400 个黑体术语，1200 个加引号的特殊名称，因此共对当今语言学文献中常出现的 4000 个术语作出了说明，数量比第一版增加一倍，是迄今为止最全面详尽、最新的一部语言学词典。

由于译者水平所限，疏漏不妥之处恳请细心的读者随时指正，以便再版时修正。

1999 年 10 月

第一版序

开始考量此项任务,我发现我们所操之语言词汇丰富而无条理,充满活力而无规章:目之所及,到处是困惑有待解决、混淆有待清理;无公认选择原则而须在无穷变异中作出选择;无确定检测标准而须觉察种种不纯洁成分;无著名经典作家或公认权威之认可而须对表达方式决定取舍。

塞缪尔·约翰逊
《英语辞典》序言

[一门学科]不成熟的一个标志就是无穷尽的术语泛滥。感到不满的读者提出疑问:语言学家使用的术语是否带有某种神奇的符咒力量,而当语言学家死去时那些术语也就一起被埋葬。

德怀特·鲍林杰
《语言要略》第 554 页

当今需要的自然是对 20 世纪语言学和语音学术语作一基于历史原则的、词典式的综述;为此目的可采用一些得到公认的方法,这些方法已使像《牛津英语词典》和《梅里安韦氏词典》这类优秀词书得以编纂出来。周密细致地考察各种背景的文本,逐条抄录新词新义,据此建成一个初步体现各种用法类型的连贯系统:这些步骤是编纂较大型的通用词典通常采取的步骤,而且它们照样也适用于本词典这样的专门词典。毋庸置疑,这是一项艰巨的任务,一项语言学家和语音学家多次开了头但从未完成的工作。据我所知,在加拿大、英国、日本和美国,曾有过多次这样的尝试,有个人的也有集体的,但似乎都以失败告终。估计既有组织上也有经费上的原因。我本人也曾两度开始这样一项工作,出于同样的原因两次都未成功。因此对一部适当的语言学词典的紧迫需求一如既往,而要满足这一需求,必须具备语言学专业知识、时间、物

质资源和经费等多方面的条件,从目前来看这些条件还无法一一具备。

同时我们该如何对待鲍林杰和其他许多人所哀叹的“无穷尽的术语泛滥”现象呢?又该如何对待语言学和语音学术语的“两类”消费者提出的查询呢?这肯定是当今语言学家不得不面对的一个特殊难题——语言学的发展尽管还不成熟,但这个学科对学术界和大众都有巨大的吸引力;因此术语不仅仅是专业语言学家和语音学家的问題,这些人只是少数,当今还有许许多多的人出于私人的或职业的原因也对语言学产生不仅是偶然的兴趣。有时有这样的说法,意思是这种局外的兴趣是不成熟的,但这样的说法毫无意义,因为这种兴趣实际存在,以真正的、负责的、批评的形式存在着,它要求语言学界作出同样负责的反应。本词典首先就是为满足大众对了解语言学术语的要求,也许以后有一天会出现对语言学术语的完整的学术性的评价。

上述需求主要来自这样一些人,他们在从事自己的行业时明确意识到语言是其专业的组成部分,并且近年来越来越感到语言学对自身行业的重要影响。这些人包括两部分,一部分来自教学和语言治疗行业,如外语教学和言语矫正,一部分来自也包括语言学在内的那些学术领域,如心理学、社会学、文学批评、哲学等。还有日益增多的专攻语言学的学生,特别是正在上语言学导论课的研究生或同等在职学生。此外还有学习语言学和语音学的大学本科一年级的各类学生。因此本词典的目的是提供一部工具书来帮助上述初学者勉力对付语言学术语,也正是出于这一目的本词典最初起名为《……初级词典》。

收 录 范 围

读者对象一经确定,收词释义的范围问题变得比较简单。事实证明,并非全部语言学术语和各种学派都对上述这些人有同等的吸引力或用处。有些术语的使用(或滥用)要比其他术语频繁得多。例如,competence“语言能力”、lexis“词汇”、generate“生成”、structuralism“结构主义”、morphology“形态学”、prosody“韵律”等是这些学生开始接触

语言学时经常遇到的一小部分术语,如果不收是不可想象的。另一方面,anthropophonics“人类语音学”、allolog“词尾变体”、bahuvrīhi“性状复合词”,hyperplexon、paraphonology“副音系学”等则不大会对我所针对的读者构成任何问题,因为他们在最初接触语言学概念时不会遇到这些术语。同样,有些语言学理论和描写与其他的相比普及程度要高得多,例如最明显的是生成语法,还有(英国的)韩礼德式语言学和夸克的参考语法。语音学的术语也很普遍,属特别注意的首选之列。相反,像语符学或层次语法的一些具体术语,虽然与语言学理论思想的形成有很大关系,但对上述读者的一般意识并无直接影响。因此本词典虽然收录了这些不太普遍的理论中一些较重要的理论术语,但并不作详细说明。同样,70年代中期以后提出的理论术语也未收录。[但又见以下第二和第三版序]但愿大家跟我一样认为,本词典的收录偏向在应用性和导论性论著中早已存在的那些术语,而本词典还填充了一些空档,对某些方面问题的介绍更加完整和系统化(例如许多导论书只是有选择地说明一些区别特征,本词典则对这一方面作系统说明)。

因为心目中存有上述这些背景的读者,收录范围问题还从另一方面得到简化:只有在20世纪语言学和语音学影响下产生的术语和涵义才予收录。本词典因此有别于近年来出版的几部词典,它们的目的似乎是覆盖有关语言、个别语言和信递的整个领域,包括语言学和语音学。我的态度不妨概括为:不必收录alphabet“字母表”、abbreviation“缩写”、acronym“缩略词”这些名称,因为任何一部好词典都会照例说明它们的一般涵义;作为名称,它们并不是语言学思想发展的产物。同样,像reinforcement“强化”、rhyme-scheme“押韵格式”、runic“如尼文字”等名称虽然比较专门,但其专用范围属于语言学以外的概念框架,这类词因此也不在本词典收录之列。同样不收的还有语言和语系的专名(例如汉语,印欧语)和相关研究领域的名称(如汉语语言学)。另一方面,我用大量篇幅收录语言学家使用的许多“看似无关紧要的”术语,表面是日常用词,但经多年的语言学论争已转化出专门涵义,例如form“形式”、function“功能”、feature“特征”、accent“口音”、word“词”、sentence

“句子”等。这些名称也许正因为看上去不像专门术语,在入门阶段却造成特殊困难。本词典给这些术语以特别关注,就像关注 phoneme“音位”、bilabial“双唇音”、adjunction“附接”、morphophonemic“形态音位[学]的”、hyponymy“上下义关系”这类明显的专门术语一样。

为保持词典内容的连贯性,收录范围还有几条限制。具体而言,以下四类术语未予收录:

(a)传统语言研究(即20世纪以前)的术语,除非已成为语言学和语音学注意的焦点。例如不收传统修辞学术语,如 anaptyxis“衬音”、prosiopesis“词首省略”、alliteration“头韵法”等。同样,传统语法描写的详细术语大多也不单独列条(但有不少在较大的条目内提及),例如 masculine“阳性”、feminine“阴性”、neuter“中性”(但在 gender“性”条内说明)。

(b)本当属于其他学科的术语,除非语言学或语音学已引入一种特殊涵义或一种新的用法。例如声学语音学借用物理学的许多术语(如 spectrum“频谱”、amplitude“振幅”等),因不具特殊涵义而不予收录。同样的原则也适用于信息论的术语(例如 noise“噪音”),听觉学的术语(例如 audiogram“听力图”),属于语言的逻辑和哲学分析的具体术语。另一方面,在阐述由乔姆斯基创立的语言学思想时从哲学、逻辑学和数学引入的一些术语,已成为语法学和语义学思想的基本术语(axiom“公理”、algorithm“算法”、proposition“命题”、calculus“演算”等),其中较重要的在收录之列。

(c)主要与应用语言学研究各领域有关的术语,如外语教学(例如 transfer“转移”)和语言病理学(例如 aphasia“失语症”)。

(d)比较语文学的传统术语(例如 umlaut“元音变化”、ablaut“元音交替”)。

本词典不收专有名称,个别涉及主要学派发展过程的除外,例如 Chomskyan“乔姆斯基式的”、Bloomfieldian“布龙菲尔德式的”、Prague School“布拉格学派”。

根据以上原则,本词典第一版只收词条1 000多一点(粗体词目)。

词条内还有一些包含词目在内的专门短语,也有1 000条之多(以粗体出现)。**[第二和第三版的统计数见下]**

释 义 和 编 排

甚至到现在我仍然怀疑本书以“词典”作书名是否合适。每个词条的定义部分,就本身而言,并不像人们预期的那样明晰,因此不得不另外附加许多话加上一些例子来说明术语的要义。大部分词条因而包含广泛的信息,诸如术语使用的历史背景、一个术语与相关领域其他术语的关系等。由于对语言学术语的发展缺乏权威性的研究,我时常不得不在论述一个术语时加入自己的理解,但我希望这种缺陷已由每个词条末尾列出的参考书目加以弥补。所列出的是少数几本基本教科书的有关章节[第四版不再列出,见后序]。我采用的是几部公认较好的导论书,还有几部程度较高的教科书。这些参考书目一般不是术语的原始出处,只是方便读者从中获取进一步的信息,即有关术语获得其意义的理论背景,因此只注明相关章节而未注明页码。

每个词条自成一体,即不必参照其他条目就能对一个术语作出完整阐释。我也未采用在一个词条后加“见某某条”的习惯做法。大量术语互相依赖(competence“语言能力”~ performance“语言运用”, deep structure“深层结构”~ surface structure“表层结构”等),但如果将所有信息置于一个条目下,另一个只注“见某某条”,这种编排带有任意性,也使读者颇感沮丧。我宁愿按这样的原则编排,即当大多数读者心中只带着一个有疑问的术语打开词典时,应能得到尽可能直接的满意解释。我因此在 competence 条下解释“语言能力”,在 performance 条下解释“语言运用”,等等。由于这些术语互相依赖,这样处理必然意味着某些重复:至少 performance 一语的要点也须在 competence 条下提及,反过来也一样。如果本词典是从头到尾的读法,这种重复显然是一种缺点;但是词典的用法不同于教科书。虽然这样编写的结果篇幅多少比采用“见某某条”的习惯做法长,我仍然相信查询的方便和条目的连贯

带来的好处更多。

每个词条内,有定义的主要术语(及其主要屈折变体)用粗体字印刷。其他术语和短语,与词目的释义关系不大的,都加引号。在本词典其他地方定义的术语用小号大写字母印刷——但只限词条内的首次出现,或作为专门术语在对词条的理解很重要的位置出现。

致 谢

我很幸运,我系里有几位同事不惜花费时间全部或部分阅读词典稿样,建议我如何处理上面提到的一些问题,指出哪些地方我个人的倾向和介入过于明显。他们的意见使我获益匪浅,我多么希望在编写过程中我们有更多的时间来深入探讨大量的理解疑点。这些讨论更坚定了我的想法,做好这项工作确是当务之急。我要感谢他们坚持不懈的努力,同时也表示歉意,如果我在修改时没有适当对待他们的意见的话。我真希望我的所有谬误已经得到全部改正,实际当然不是,对那些留存的错误责任由我自负;同时也欢迎读者对不足之处提出意见,以便再版时考虑改进。在此容我特别感谢罗恩·布莱辛顿、保罗·弗莱彻、迈克尔·加曼、阿瑟·休斯、弗兰克·帕尔默、艾琳·沃伯顿等人给予的所有帮助。最后要感谢我的妻子为我打印全部手稿(好些还不止一次),她现在还说喜欢这项工作:她的支持和鼓励对我是多么的重要。

戴维·克里斯特尔

1978年12月于雷丁

第二版序

与其他形式的出版物相比,词典最易过时。就本词典而言,第一版的过时已很明显,虽然离现在还只有五年。过时主要不是体现在已经收录的,而是体现在未予收录的。几年前在一部语言学和语音学的初级词典中会显得不合适的题目,现在成了必不可少的候选条目,因为课程和教科书中遇到它们的机会越来越多。我仍然采用我自己制定的“三年”标准——只收录三年之后仍然在谈论的!但即便严格按照这条标准,也得新增加 125 条粗体词目或缩写,词条内另增 100 条左右的粗体术语;还有 100 个左右的词条考虑到新的涵义而作了扩充。也许会令人惊奇,我居然未能发现一个术语因为不再使用而可以删除的。总之,就词条数而言,第二版比第一版多出六分之一。不会老是这样继续下去吧?不好说。

具体而言,新增词条可以说大多是反映(相对)晚近的发展,如 70 年代后期的转换语法(例如过滤条件、约束、X-杠句法),一些取代转换语法的语法(例如合一表征语法、概化短语结构语法),音系学理论,语用学,话语分析和篇章语言学。出乎意料的是,语音学领域几乎找不到什么可增加的。感谢评论人和同事的批判眼光,指出第一版中一些不应有的缺略和不一致,现已一并补正。对词条中的一些措词也作了大量修改,希望这些修改使词典用起来更加得心应手。我还稍许扩充了参考书目,但没有改变只举引第二手资料的原则,虽然有的评论人对此提出批评。这是为教学目的的举引而不是词典学的举引,只是为指引学生扩大阅读范围,而不是要提供术语历史上的原始出处,后者要有更大的词典才能做到。[第四版已取消参考书目,见后序。]

因此,我由衷感谢那些评论人、同事和我的学生为改进本词典而提出的各种建议,特别要感谢 K.V.T. 巴特、科林·比格斯、乔治·鲍西埃、

雷内·德文、杜辛·加波罗夫谢克、杰拉尔德·盖兹达、弗朗西斯科·戈梅斯·德马托斯、拉斯·赫默然、罗德尼·赫德尔斯顿、尼尔·史密斯、艾琳·沃伯顿、约翰·伍德、沃尔博加·冯·拉弗勒·恩格尔等人。鉴于他们的评论,加上我自己再次在语言学杂志上对术语的细细搜罗和捕获,我比以往任何时候更加坚信,如我在第一版序里提及的,必须有一个重大项目来编纂一部基于历史原则的术语大词典。术语的规范化现在跟过去一样是一项紧迫的任务——现在也许更为紧迫,因为像语义学和语用学这些领域正在朝多个方向发展。最使我担忧的是正在不断创造的新的、特异的术语——许多作者似乎不知道过去已有术语和涵义指的是相同的现象。本词典只是一本入门词典,但希望能继续引起人们对上述问题的重视,并为问题的解决作出些许贡献。

读者可能已注意到,经出版者提议,词典的标题中去掉了“初级”一词。这一改变并不反映程度或范围的改变,只是因为没有一本可比的“中级”词典也就不必加“初级”一词。我同意去掉,因为当初加这个词只是为了强调它的普及性(见第4页),既然本词典现已广泛使用,这一强调大概也就不必要了。

戴维·克里斯特尔

1984年10月于霍利赫德

第 三 版 序

是的,会继续下去的。(回答第二版序第一段最后我自己提出的问题)第二版以来的五年中我继续密切注意新术语和新涵义,这次还借助了季刊《语言学摘要》的索引和定期出版的各种语言学大全的收录。这一版又增加了 300 条新术语、缩写或涵义,其中三分之二以上需要另列词条。给予特别关注的是管辖与约束理论的术语和体现当前音系学研究特点的大量新增术语,特别是节律音系学和自主音段音系学的术语。全部旧词条又重读一遍,参照当前的发展有所修订。参考书目新增了若干辅助读物。为方便读者新增了国际音标表,见词典正文前一页。

词典的篇幅在增大——比我原来预期的大得多。为节省篇幅,我放宽了第一版强调的词条独立自足的原则,采用了一些“参看”和“见某某条”的做法。还增加了“文书”互见词条的数量,这样可直接查到所有词目后括号里的粗体术语——前两版有的查不到,例如以 non-“非-”起头的术语(如 non-factive“非叙实的”,non-restrictive“非限制性的”)不单列条,结果有的读者显然误以为这些术语没有收录。

篇幅的增加还引起一个后果,要召唤增援部队,事实证明这是必要的。主要是伊娃·雅沃斯卡,她和鲍勃·博斯列一起通读了句法理论的词条,除提供管辖与约束理论术语补充材料的草稿外,还提出许多更新内容的建议。他们的帮助已证明是无法估价的,对他们为这一版作出的贡献我谨表衷心感谢。

最后,还是欢迎对本词典的增订和修订提出各种建议。

戴维·克里斯特尔

1990 年 4 月于霍利赫德

第 四 版 序

与前三版相比,这新一版的编写一方面比较容易,一方面又比较难。任何一个词典编纂者都会极大地得益于相关领域综述性著作的出现,而语言学在 90 年代肯定已证明是一个综述的年代——值得注意的有《语言学国际大全》(OUP, 1992)和《语言和语言学大全》(珀格蒙, 1993),这些大全是新术语和新涵义的宝贵资料。还有一个有用的资料来源是“布莱克韦尔语言学手册”系列,主要是音系学和语义学方面的。我又浏览了近年来《语言学摘要》索引以搜寻新术语。这里有必要提及这些著作的帮助并对它们的作者表示感谢。

这是好的、容易的一面。不好的、难的一面是,对本词典这种小规模项目而言,有范围如此广泛的资料可资利用,结果发现了大量的新词新义——这一版新增了 600 余条。仅非线性音系学一个领域就增加了好几十条,语义学条目的增加量大致相同。当然不是所有这些新术语都适合收入。经常是一个术语只是为某一模型的特定目的而临时创造的用法(例如为许多制约和条件临时设立的名称),它的生命期也许不超出它首次出现的那篇文章(往往还只是一篇工作论文)。只有那些除创立者外别人也继续使用、并确实已规约化的术语,本词典才予收录。但是有时不易知道一个术语使用的广泛程度。时尚随处都在,一个术语在 1996 年出现在每个人的口头并不意味着 1997 年还照样如此。因此我在收录时相当谨慎,作为粗略的衡量标准,一个术语我必须见过两次、其中一次为非创立者所用,才予收录。当然,一些主要的手册帮助我对用法的普遍程度作出适当的判断,读者来信也给我帮助,有的信中指出了一些遗漏。

这是一项微妙的平衡工作,我也意识到我的有些决定带有任意性。无论如何,这一版的篇幅已大大增加,新增约 15%。本词典现共收

1400 余个术语作为主词条,词条内另含 1400 个粗体术语。特殊涵义和特殊搭配(一般为置于单引号内的短语),加上用法提示又增加出 1200 个名称。因此这一版总共对语言学和语音学 4000 个术语的专门用法作出了说明。从这一版新增粗体术语中选列一些术语如下,读者可以体会到新术语的基本风貌: bootstrapping“自推”, bracketing paradox“加括两难”, charm“粲”, cognitive metaphor“认知隐喻”, connectionism“连接主义”, de dicto/de re“涉名/涉实”, defaults“缺省值”, discourse attachment“话语附加”, dynamic semantics“动态语义学”, feature geometry“特征构架”, greed“自贪”, grinding“碾磨”, hidden Markov model“隐藏马尔可夫模型”, interactional sociolinguistics“互动社会语言学”, lambda“兰姆达算子”, ludling“游戏语”, minimalist programme“最简方案”, non-linear phonology“非线性音系学”, optimality theory“优选论”, percolation“弥散”, procrastinate“拖延”, qualia“物性”, under-specification“不完全赋值”, unification“统一”。

回顾第一版序言,我发现我已收录原先声明不收的术语。但是,时代在变化。例如,言语合成和识别的进展已使一些基本的声学术语更经常地出现在语言学家面前,也常有人要求我增加收录这方面的术语。同样,对语言学思想史的兴趣也在增长,这也促使我收录部分传统语法的核心术语。但是这个新版不仅仅是增加一些新条目,词条内也作了许多修改来照顾理论上的新发展。新版还大大增加了互见词条的数量,这样就容易查到隐藏在长词条内的术语。事实证明继续在一个词条后列出它一般出现的教科书或进一步阅读的参考书目,这种做法过于麻烦。有的读者要求我列出各术语确切的创立者等有关信息,但是(除个别情形外)实际证明要作这种简略的概括是极其困难的。只有完备的历史阐述和直接引证才能完成这项任务——实现这个目标跟 20 年前本词典第一版编写的时候一样还是遥遥无期。

戴维·克里斯特尔

1996 年 2 月于霍利赫德

端

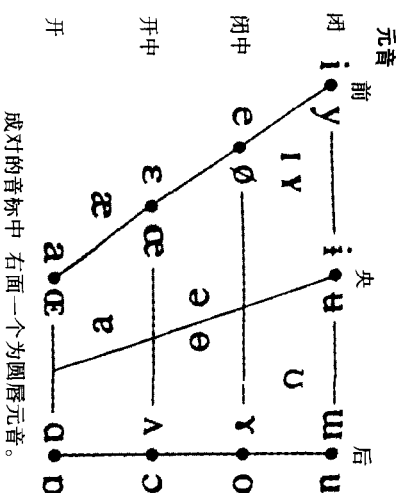
	双唇音	唇齿音	齿音	齿龈音	齿龈后音	卷舌音	腭音	软腭音	小舌音	咽音	声门音
破裂音	p b			t d		ʈ ɖ	c ɟ	k ɡ	q ɢ		ʔ
鼻音	m	ɱ		n		ɳ	ɲ	ŋ	ɴ		
摩擦音	ɸ β			ɾ					ʀ		
触音或闪音				ɾ		ɽ					
擦音	ɸ β	f v	θ ð	s z	ʃ ʒ	ʂ ʐ	ç ʝ	x ɣ	χ ʁ	ħ ʕ	h ɦ
边擦音				ɬ ɮ							
通音		ʋ		ɹ		ɻ	ɟ	ɰ			
边通音				ɭ		ɭ	ʎ	ɮ			
挤喉塞音	p'			t'		t'	c'	k'	q'		
内破音	ɸ β			f d			c ɟ	k ɡ	q ɢ		

成对的音标中 右边一个为带声辅音 阴影部分表示不可能的发音

变音符

不带声	ṇḍ	大圆唇	ʷ	唇化	tʷdʷ	鼻化	ẽ
带声	sɿ	小圆唇	ɿ	腭化	tʲdʲ	鼻除阻	d ⁿ
送气	tʰdʰ	前伸	ɿ	软腭化	tʲʷdʲʷ	边除阻	dʲ
呼气带声	b̥a	后缩	ɿ	咽化	tʲɿdʲɿ	无可闻除阻	d̥
嘎吱带声	b̥a	央化	ẽ	软腭化或咽化	~	ɿ	
舌唇	ɿd	中央化	ɿ	升高	e (ɿ = 带声齿龈擦音)		
齿	ɿd	成音节	ɿ	降低	e (β = 带声双唇通音)		
舌头	ɿd	不成音节	ɿ	舌根前伸	e		
舌叶	ɿd	带ɿ音	ɿ	舌根后缩	e		

承蒙国际语音学会同意复制



成对的音标中 右面一个为圆唇元音。

其他符号

- | | | | |
|-------|----------|---|----------|
| ㄇ | 不帶声唇軟腭擦音 | ㄐ | 双唇吸气音 |
| w | 帶声唇軟腭通音 | ㄑ | 齿龈吸气音 |
| ɥ | 帶声唇腭通音 | ㄒ | 齿龈(后)吸气音 |
| h | 不帶声会厌擦音 | ㄓ | 腭舌龈吸气音 |
| ɣ | 帶声会厌擦音 | ㄔ | 齿龈边吸气音 |
| ʕ | 会厌破裂音 | ㄕ | 齿龈边内音 |
| ʕ̣ | 齿龈腭擦音 | ㄖ | 同时发 |
| ʕ̥ | | ㄗ | 和 |
| ʕ̥̣ | | ㄘ | |
| ʕ̥̣̣ | | ㄙ | |
| ʕ̥̣̣̣ | | ㄥ | |

连弧表示

上加
(kn)
(is)

声调和词重音

uefii,eunof'

平調

囑

[illegible]

A

A 有时作形容词(adjective)的缩写(特别是在生成语法中),有时作副词(adverb)或状语(adverbial)的缩写(特别是在结构主义传统内写的语法中)。在管辖与约束理论中代表王目(argument)。

abbreviation (1)缩写,缩写词 日常使用的这个名称在语言学中成为构词研究的一个术语。词的缩写有几种不同方法 首字母缩写词(initialism, alphabetisms)可读出每个构词成分首字母的单独发音,例如 TV“电视”,COD“货到付款”;缩略词(acronyms)能按单一的词读出,如 NATO“北大西洋公约组织”,laser“莱塞,激光”,截短词(clipped forms, clippings)是将较长的词截去一部分,通常截去结尾部分,如 advertisement“广告”截短为 ad,有的截去起首部分,如 plane“飞机”,也有同时截去首尾两部分的,如 flu“流行性感冒”;截搭词(blends)是两个词各取一部分组合在一起,如 sitcom“情景喜剧”,motel“汽车旅馆”。

(2)(abbreviatory)缩略的 在语言学和语音学中用在缩略规约(abbreviatory convention)这一短语中。这个短语指形式分析中任何一种将含有共同成分的几条规则合并起来的手段(参看 BRACKETING(2)加括法条),目的是使表述更为经济。

abducted 外展 见 VOCAL CORDS 声带条。

A-binding A 约束, **A-bar-binding** A 杠约束 见 BINDING THEORY 约束理论条。

ablative 夺格 在用屈折形态表示语法关系的语言里,指名词短语(通常是单个名词或代名词)所取的一种形式,一般用来表达各种处所或工具意义。英语不像拉丁语有“夺格”标记,而是采用其他手段(特别是介词 with, from, by)来表达这些意念,例如 He did it *with* his hands“他用手干的”。

ablaut 元音交替 见 GRADATION(2)元音差变条。

abrupt 突发(音) 有时用于音系学的区别特征理论,常见于短语突发除阻(abrupt release)。这个短语指一个音突然除阻,没有像破裂辅音中的擦音所有的那种声学湍流。其对立术语是用来描写塞擦音的延缓除阻。

absolute (1)独立成分 传统语法描写使用的术语,有时也用于一般语言学,指与句子其他部分相分离或以反常方式连接的句子成分。英语在句首位置可以独立使用副词和形容词,例如, *However*, he arrived later“然而,他到得更晚”, *Happy*, she went to sleep“欢欢喜喜地,她入睡了”。拉丁语里有“夺格独立成分”这样